

Павел Глушаков

Классики и современники Мариэтты Чудаковой:

ИЗБРАННЫЕ ИНСКРИПТЫ ИЗ БИБЛИОТЕКИ

М. О. И А. П. ЧУДАКОВЫХ

Традиционным знаком признания и благодарности в литературной и научной среде является дарение книг с посвянительной надписью. В домашней библиотеке Мариэтты Омаровны и Александра Павловича Чудаковых¹ немало книг с инскриптами, которые свидетельствуют о широких и разносторонних научных и личных контактах ученых как с классиками отечественной литературы и филологии (Вениамин Каверин, Виктор Шкловский, Юрий Лотман), так и с современниками, коллегами (сотрудники «Тыняновских сборников», историки науки и литературы).

В инскрипте С. Зенкина Мариэтта Омаровна Чудакова справедливо названа «феноменом писателя и человека». Личное, персональное и научное, общественное неразрывно были связаны в этом замечательном человеке. Мариэтта Омаровна была не только историком литературы, архивистом, публикатором, но и незаурядным организатором, зачинателем многих важных научных и общественных дел. Ее деятельная натура не могла смириться с фактами забвения наследия тех или иных филологов прошлого, с небрежением памяти о выдающихся писателях. Трудно переоценить ее роль в деле изучения наследия Юрия Тынянова и Юрия Олеши, Михаила Зощенко и Михаила Булгакова. Поэтому благодарственная надпись В.А. Каверина на книге воспоминаний о Тынянове совершенно закономерна (об этом же сказано в разделе «От составителя» той же книги). М. Чудакова была вдохновительницей и попечителем многих и многих книг и публикаций, не обозначивших ее имя в своих выходных данных. Инскрипт воздавал должное тому, что по формально-издательским причинам не было сделано ранее.

М.О. Чудакова трудно становилась автором тартуских изданий в 60-е годы, однако коллективная надпись на втором томе «Семиотики» была свидетельством принадлежности к тому кругу, который нельзя поколебать никакими цензурными препонами: «сердечный привет» — это больше, чем признание. Именно это слово («с сердечным приветом») употребит позже в другом инскрипте и Юрий Михайлович Лотман.

Инскрипты располагаются в хронологической последовательности и публикуются по автографам, хранящимся в собрании Мемориального кабинета М.О. Чудаковой (научно-просветительский центр Музея М.А. Булгакова в Москве). Благодарю Марию Александровну Чудакову, а также Марию Владимировну Мишуровскую за помощь в подготовке публикации.

1 На книгах библиотеки есть владельческая печать: в центре находится монограмма, которая образует причудливую комбинацию, которую можно прочесть и как сочетание литер М и А (Мариэтта и Александр); сверху две ветви, а внизу надпись «Из библиотеки М.О. и А.П. Чудаковых».

1

Милой чете Чудаковых
от семейства Берестовых
на дружбу.
3.Х.60

В. Берестов

На втором листе обложки кн.: *Берестов В.* Веселая книжка. Калуга: Калужское книжное издательство, 1960.

Валентин Дмитриевич Берестов (1928—1998) — поэт.

2

Мариэтте Омаровне и
Александр Павловичу Чудаковым
с сердечным приветом.
<1965>

*З. Минц
Б. Егоров
Ю. Лотман
И. Чернов*

На первом свободном листе кн.: Σημειωτικὴ: Труды по знаковым системам. II. Тарту: ТГУ, 1965.

Подписи историков литературы и членов редколлегии серии: Зары Григорьевны Минц (1927—1990), Бориса Федоровича Егорова (1926—2020), Юрия Михайловича Лотмана (1922—1993), Игоря Аполлониевича Чернова (р. 1943).

3

Дорогому адмиралтейству²
Чудаковых от
рядового Паперного
плавсостава в день
благополучного возвращения
с глубоководной благодарностью.
5 мая 1969 г.

<З. Паперный>

На форзаце кн.: *Паперный З.* Человек, похожий на самого себя. О Михаиле Светлове. М.: Советский писатель, 1967.

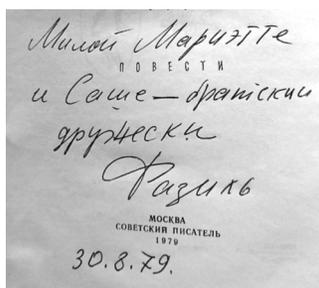
Зиновий Самойлович Паперный (1919—1996) — литературовед.

4

Милой Мариэтте
и Саше — братски и
дружески.
30.8.79

Фазиль

2 Вероятно, имеется в виду увлечение семьи Чудаковых сплавами на байдарках. См. также инскрипт 11.



На титульном листе кн.: *Искандер Ф.* Под сенью грецкого ореха: Повести. М.: Советский писатель, 1979.

Фазиль Абдулович Искандер (1929—2016) — писатель.

5

Мариэтте и
Саше Чудаковым
от авторского коллектива
эту книжку с картинками
очень сердечно.
21.11.79

Ст. Рассадин

На форзаце кн.: *Рассадин С., Сарнов Б.* В стране литературных героев. М.: Искусство, 1979.

Станислав Борисович Рассадин (1935—2012) — писатель.

6

Дорогим Мариэтте Омаровне
и Александру Павловичу в знак
давнего знакомства, симпатии
и уважения.
18.IX.80

Т. Винокур

На титульном листе кн.: *Винокур Т.Г.* Закономерности стилистического использования языковых единиц. М.: Наука, 1980.

Татьяна Григорьевна Винокур (1924—1992) — филолог.

7

Дорогим Мариэтте Омаровне
и Александру Павловичу
Чудаковым
с сердечным приветом
22.X.80

Ю. Лотман

РОМАН
А.С.ПУШКИНА
„ЕВГЕНИЙ
ОНЕГИН“

КОММЕНТАРИЙ

Пособие для учителя

Дорогим Мариэтте
и Александру Павловичу
без помощи которых
не появилась бы эта
книга. И с самыми
сердечными пожеланиями.
Ю. Лотман

Литературно-просветительский
центр
Литературное отделение
1980

38 X. 82

На титульном листе кн.: Лотман Ю.М. Роман А.С. Пушкина «Евгений Онегин»: комментарий. Л.: Просвещение, 1980.

Юрий Михайлович Лотман (1922—1993) — историк литературы.

8

Дорогим Мариэтте
и Александру Павловичу,
без помощи которых
не появилась бы эта
книга. И с самыми
сердечными пожеланиями.
7 / VI 1983

В. Каверин

Дорогим Мариэтте
и Александру Павловичу,
без помощи которых
не появилась бы эта
книга. И с самыми
сердечными пожеланиями.
7/VI 1983 В. Каверин

На контртитule кн.: Воспоминания о Ю. Тынянове: портреты и встречи. М.: Советский писатель, 1983.

Вениамин Александрович Каверин (1902—1989) — писатель.

9

Дорогим
Чудаковым
от однополчанина
с любовью.
7 / XII 1980

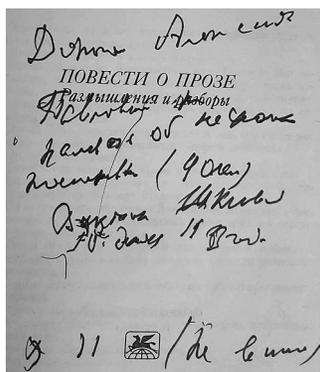
В. Каверин

На обложке кн.: Каверин В. Сын стекольщика. М.: Детская литература, 1980.

10

Дорогому Александру
Павловичу на
память об несколько
постаревшем (90 лет)
Викторе Шкловском.

10 октября 1983 год.
9. 11 (не важно³)



На титульном листе кн.: Шкловский В. Избранное: В 2 т. Т. 1. М.: Художественная литература, 1983.

11

М. и А. Чудаковым.
Дорогие Мариэтта и Саша!
Примите скромный мой подарок.
Ужасно грустно без байдарок...
7 / II 1984 г.

Ваш З. Паперный

На контргитуле кн.: Паперный З. Единое слово: Статьи и воспоминания. М.: Советский писатель, 1983.

12

Дорогой
Мариэтте Чудаковой
с чувством давнего научного
и чисто человеческого уважения
и благодарности за все,
что она сделала и
делает для булгаковского
дела!
С Новым годом!

А. Смелянский

4.I.87 г.

3 Транскрипция М.О. Чудаковой: «(не все ль равно)».

На титульном листе кн.: *Смелянский А.* Михаил Булгаков в Художественном театре. М.: Искусство, 1986.
Анатолий Миронович Смелянский (1942) — театровед.

13

Александр Чудакову
от перебежчика
из сада деталей
в огород абстракций.
Андрей Битов
17.4.86

На титульном листе кн.: *Битов А.* Статьи из романа. М.: Советский писатель, 1986.
Андрей Георгиевич Битов (1937—2018) — писатель.

14

Мариэтте и
Александру Павловичу
Чудаковым
с давней любовью
от автора.
9.9.87
Т. Т<олстая>

На титульном листе кн.: *Толстая Т.* «На золотом крыльце сидели...»: Рассказы. М.: Молодая гвардия, 1987.
Татьяна Никитична Толстая (1951) — писатель.

15

Дорогим Мариэтте и Саше
с любовью, благодарностью,
упованием.
*<Lazar Fleishman>*⁴
<1990>

На титульном листе кн.: *Fleishman L.* Boris Pasternak: The Poet and His Politics. Cambridge, Mass.; London: Harvard University Press, 1990.
Лазарь Соломонович Флейшман (1944) — историк литературы.

16

Мариэтте Омаровне
Чудаковой —
с глубоким
уважением.
А. Эткнд
26.07.94

4 Инскрипт без подписи, но он располагается на титуле книги так, что печатный текст (имя и фамилия автора) становится подписью к инскрипту.

На форзаце кн.: *Эткинд А.* Эрос невозможного: История психоанализа в России. М.: Гнозис; Прогресс—Комплекс, 1994.
Александр Маркович Эткинд (1955) — историк культуры.

17

Глубокоуважаемым
Мариэтте и Александру
Чудаковым
от их давнего прочитателя⁵.
31 мая 1995 г.

Вл. Рецептер
С.-Петербург

На титульном листе кн.: *Рецептер В.* Узлов, или Обращение к Казанове. СПб.: Новая литература, 1994.
Владимир Эмануилович Рецеттер (1935) — актер, писатель.

18

Дорогим
Мариэтте Омаровне
и Александру Павловичу
с самыми добрыми чувствами
от признательного им автора.
VI.2000

М.Ш.

*Дорогим
Мариэтте Омаровне
и Александру Павловичу
с самыми добрыми чувствами
от признательного им автора
VI. 2000*

М. Ш.

На титульном листе кн.: *Шапир М.И.* Universum versus: Язык — стих — смысл в русской поэзии XVIII—XX веков. М.: Языки русской культуры, 2000.
Максим Ильич Шапир (1962—2006) — филолог.

19

Дорогим друзьям
Мариэтте и Саше
на память о прошлом и с
пожеланиями успехов
сегодня.
<2000>

Вера Кутейщикова

5 Так в тексте.

На титульном листе кн.: *Кутейщикова В.Н.* Москва — Мехико — Москва. Дорога длиною в жизнь. М.: Академический проект, 2000.
Вера Николаевна Кутейщикова (1919—2012) — литературовед.

20

Глубокоуважаемым
Чудаковым,
искренне.
18.01.2001

Вл. Рецентер

На титульном листе кн.: *Рецентер В.* Прощай, БДТ! СПб.: Блиц, 1999.

21

Дорогому Александру Павловичу Чудакову
от давнего почитателя
с любовью.

Мариэтта Омаровна!
А к Вам — с всей любовью
и почитанием!
20 янв. 2004

О. Чухонцев

На титульном листе кн.: *Чухонцев О.* Фифиа. СПб.: Пушкинский фонд, 2003.
Олег Григорьевич Чухонцев (1938) — поэт.

22

Мариэтте Омаровне Чудаковой
— феномену писателя и человека —
с большим уважением.
Москва, 29.08.2013

С. Зенкин

На первом свободном листе кн.: *Зенкин С.* Работы о теории: статьи. М.: Новое литературное обозрение, 2012.
Сергей Николаевич Зенкин (1954) — литературовед.